What the use of the German focus particle auch can tell us about the influence of structural properties of the context

Laura Reimer (University of Münster), Bettina Braun (University of Konstanz) and Christine Dimroth (University of Münster)

In four experiments using a sentence fragment arrangement task, we investigated to what extent speakers are influenced by structural properties of the context, and to what extent they rely on default mechanisms (e.g., subjects are prototypical topics, objects are likely to be the focus of an utterance) when they integrate unstressed or stressed German additive auch. Results show that speakers strongly rely on default mechanisms, but that they are also primed by the structure of the context. Word order has a greater impact than prosodic properties of the context, and the underlying structure does not seem to have an influence.

1 Introduction

Additive particles such as English also, French aussi, Italian anche and German auch associate with a constituent (the associated constituent, AC, see Maria in 1a and 1b), and this AC is related to contextually relevant discourse alternatives (see Peter in 1). However, compared to English, French or Italian, German distinguishes between two variants of the additive particle auch, namely an unstressed (see 1a) and a stressed variant (see 1b).

(1) Peter hat Pfirsiche gegessen. `Peter has eaten peaches.' a. Auch [Maria] hat Pfirsiche gegessen. `Maria has eaten peaches, too.' b. [Maria] hat **AUCH** Pfirsiche gegessen. `Maria has eaten peaches, too.'

There are several differences between these two variants. From an information structural perspective, the AC of stressed AUCH has the status of a contrastive topic (AC_T, see Krifka 1999), and the AC of unstressed *auch* is the focus of the utterance (AC_F). Intonationally, AC_T and stressed AUCH are said to build a bridge contour which combines two pitch accents: a rising accent on the contrastive topic (Braun 2012), and a falling accent on the corresponding focus part, i.e. the particle (e.g., Büring 1997). In the case of unstressed *auch*, the particle is unstressed and the AC_F carries a pitch accent. With respect to the syntactic surface structure, stressed AUCH follows its AC, while unstressed auch precedes its AC. Finally, stressed AUCH is often related to an AC being the subject, and unstressed auch to an AC being the object of the utterance (e.g., Höhle et al. 2009). However, several of these factors are intermingled, and speakers seem to rely on default mechanisms when choosing between the two variants of *auch*: If the AC of *auch* is the subject, it most likely has the information structural status of a topic (AC_T) (Reinhardt 1981), which preferably is the AC of stressed AUCH.

The data of a sentence fragment arrangement task (Reimer & Dimroth, in press) show that speakers indeed have a strong preference for stressed AUCH when the AC is the subject and for unstressed auch when the AC is the object, indicating that speakers strongly rely on these default mechanisms. However, the results further show that a speaker's choice can be affected by (information) structural properties of a context sentence: While the preference for unstressed auch for objects was 93%, the preference for stressed AUCH for subjects was only 69%. This reduced preference for stressed AUCH in the subject condition can be attributed to the specific context that was used in the experiment: The context sentence contained the focus particle nur (see 2).

- (2) Peter und Maria haben Appetit auf Obst. Ich wette, nur [Peter] hat Pfirsiche gegessen. `Peter and Maria want to eat fruits. I bet only Peter has eaten peaches.'
 - a) Nein! [Maria] hat AUCH Pfirsiche gegessen. `No! Maria has eaten peaches, too.'
 - b) Nein! Auch [Maria] hat Pfirsiche gegessen. `No! Maria has eaten peaches, too.'

A continuation of the dialogue with 2a, where *auch* follows its AC, was expected to be the default option. However, participants often chose the continuation 2b. Thus, the presence of *nur* in the context sentence – a particle that precedes its AC, which in turn is a focus – may lead participants to integrate the particle *auch* in a way that results in a similar structure. Thus, speakers may have been primed by the (information) structure of the context sentence when they constructed their utterance (see Bock 1986, Branigan 2007, Ziegler et al. 2019, Ziegler and Snedeker 2019 for structural priming; see Fleischer et al. 2012 for information structural priming).

In order to examine this instance of priming more closely, we conducted four experiments using a sentence fragment arrangement task. Specifically, we asked whether the strong preference for unstressed *auch* in the object condition found in Reimer & Dimroth (in press) can be mitigated by structural properties of the context as well.

2 Experiment 1

2.1 Methods

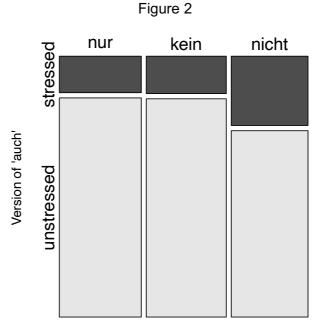
As in the study by Reimer & Dimroth (in press), we used context sentences containing the particle *nur* (*nur Birnen*, 'only pears'). However, since *nur* always precedes its AC, we further included two conditions with negations in different positions: *keine* (*keine Birnen*, 'no pears') which precedes the AC, hence similar to *nur*, and *nicht* (*Birnen nicht*, 'pears not'), which follows the AC. If the surface structure of the context sentence [X + AC/AC + X] influences the choice of the speaker to use stressed or unstressed *auch* in the target sentence, we expect speakers to use more stressed *AUCH* when the context comprises the negation *nicht* than if it comprises the focus particle *nur* or the negation *kein*. If, however, participants solely rely on default mechanisms (objects are likely to be the focus of the utterance; unstressed *auch* associates with a focused constituent), we expect speakers to use unstressed *auch*, independent of the elements in the context. Twenty-one native speakers of German took part in the web-based experiment (SoSci-Survey, Leiner 2014; all participants were recruited with the software hroot, Bock et al. 2014). After silently reading the context sentences, participants had to arrange a target sentence by dragging and dropping given words (presented in boxes in randomized order, see Figure 1).





2.2 Results

We analysed the position of the particle *auch* relative to its object AC in the resulting target sentence. We performed a generalized linear model on the unstressed realizations in R (R core Team 2017, package Ime4, Bates et al. 2015). The fixed-effects factor was the element in the context (nur/ kein/ nicht), and the random effects were items and participants. The results show that speakers have a general preference for unstressed *auch* (81%) if the AC is the object. Crucially, while the preference for unstressed *auch* does not differ between condition 1 (nur) and 2 (kein) (β = -0.01, SE = 0.38, t = -0.04), it differs significantly between condition 1 (nur) and 3 (nicht) (β = -0.96, SE = 0.36, t = -2.68, p = .007), and between condition 2 (kein) and 3 (nicht) (β = -0.98, SE = 0.35, t = -2.72, p = .007) (see Figure 2).



Condition

That *nur* and *kein* show a similar pattern and that both differ from *nicht* indicates that the shared surface structure has an influence on the choice of the two variants of the particle *auch*, and that speakers are primed by structural properties of the context. Crucially, the presence of *nicht* in the context with the word order [AC + X] leads speakers to use more stressed *AUCH* (against their actual preference to use unstressed *auch* if the AC is the object).

3 Experiment 2

3.1 Methods

To make sure that it is the structure [AC + X] that lead speakers to use stressed AUCH and not the typical intonational contour that is related to AUCH and that might have been silently activated while reading the sentences, participants were not presented with the context sentences in written form, but auditorily. We included the conditions *kein* [X + AC] and *nicht* [AC + X] and manipulated the pitch accent of the AC and the negated element in the context (see 3 and 4). 44 native speakers participated in the experiment.

(3) A: Peter hat Äpfel gegessen. `Peter ate apples'		
B: Ich wette, Peter hat /keiNE BIRnen\ gegessen.	→ L*+H	H+L* (hat pattern)
B': Ich wette, Peter hat KEIne BIRnen gegessen.	\rightarrow H*	H* (double-peak)
`I bet Peter didn't eat any pears.'		

(4) A: Peter hat die Äpfel gegessen. `Peter ate apples.'		
B: Ich wette, Peter hat die /BirNEN NICHt\ gegessen. \rightarrow L*+H	H+L*	(hat pattern)
B': Ich wette, Peter hat die BIRnen NICHt gegessen. \rightarrow H*	H*	(double-peak)
`I bet Peter didn't eat any pears.'		

3.2 Results

The results show a main effect of negated element in the context: As in Experiment 1, the presence of *kein* led to more uses of unstressed *auch* than the presence of *nicht* (β = -1.09, SE = 0.18, t = -5.91, p < .001). Crucially, there was no effect of intonational contour and no interaction (p > .05), indicating that the prosodic information of the context did not influence speakers when choosing between the two variants of *auch*.

4 Experiments 3 and 4

4.1 Methods

In Experiments 3 and 4, we investigated whether the syntactic priming effect found in Experiments 1 and 2 was driven by the linear ordering of the constituents on the surface, or whether the underlying structure influenced processing. To that end, we presented sentences in spoken form and participants had to arrange the fragments in written (Experiment 3) and spoken form (Experiment 4). The sentences contained the negated elements kein and nicht, which are related to different underlying structures (kein + AC/ AC + nicht), but which were presented with an identical surface structure in Experiments 3 and 4, (AC + kein/ AC + nicht; see 5). 31 native speakers participated in Experiment 3, and 29 native speakers participated in Experiment 4.

(5) A: Peter hat Äpfel gegessen.	`Peter ate apples.'
B: Ich wette, [Birnen] hat Peter keine gegessen.	'I bet Peter didn't eat any pears.'
B': Ich wette, [Birnen] hat Peter nicht gegessen.	`I bet Peter didn't eat any pears.'

4.2 Results

The results show a general preference for unstressed *auch*, indicating that speakers strongly rely on default mechanisms. In both experiments, there was a tendency of more uses of unstressed auch when the context contained kein compared to nicht, although this difference was not significant.

5 Discussion

The results of all four experiments indicate that speakers strongly rely on default mechanisms when constructing their utterances. They know that objects are likely to be integrated as the focus of the utterance, and this is reflected in their choice of unstressed vs. stressed auch. However, speakers are influenced by structural properties of the context to some extent, as shown by the results of Experiment 1 and 2. Thereby, word order has a greater impact than prosodic properties of the context. The results of Experiment 3 and 4 speak against an influence of the underlying structure.

References

- Bates, D., Mächler, M., Bolker, B. & Walker S. (2015). Fitting linear mixed-effects models using Ime4. Journal of Statistical Software 67, pp. 1-48.
- Bock, J. K. (1986). Syntactic persistence in language production. Cognitive Psychology, 18(3), pp. 355-387.
- Bock, O., Baetge, I. & Nicklisch, A. (2014). hroot Hamburg registration and organization online tool. European Economic Review 71, pp. 117-120.
- Branigan, H. (2007). Syntactic priming. Language and Linguistics Compass 1, pp. 1-16.
- Braun, B. (2012). Where to associate stressed additive particles? Evidence from speech prosody. 13th Annual Conference of the International Speech Communication Association. Portland, Oregon.
- Büring, D. & Hartmann, K. (2001). The syntax and pragmatics of focus-sensitive particles in German. Natural Language & Linguistic Theory 19, pp. 229-281.
- Fleischer, Z., Pickering, M. J. & McLean, J. F. (2012). Shared information structure: Evidence from cross-linguistic priming. Bilingualism: Language and Cognition, pp. 1-12.
- Höhle, B., Berger, F., Müller, A., Schmitz, M. & Weissenborn, J. (2009). Focus particles in children's language: Production and comprehension of auch ,also' in German learners from 1 year to 4 years of age. Language Acquisition 16, pp. 36-66.
- Krifka, M. (1999). Additive particles under stress. In Deven Strolovitch & Aaron Lawson (eds.), Proceedings of Semantics and Linguistic Theory (SALT) 8, pp. 111-128. Cornell U: CLC Publications.

Leiner, D. J. (2014). SoSci Survey (Version 2.6.00-i).

- Reimer, L. & Dimroth, C. (in press). Unstressed versus stressed German additive `auch' What determines a speaker's choice? Linguistics Vanguard.
- Ziegler, J., Bencini, G., Goldberg, A. & Snedeker, S. (2019). How abstract is syntax? Evidence from structural priming. Cognition 193, pp. 104045.
- Ziegler, J. & Snedeker, J. (2019). The use of syntax and information structure during language comprehension: Evidence from structural priming. Language, Cognition and Neuroscience 34, pp. 365-84.